

**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -  
TPSGC  
Place du Portage, Phase III  
Core 0A1/Noyau 0A1  
11 Laurier St./11, rue Laurier  
Gatineau  
Québec  
K1A 0S5  
Bid Fax: (819) 997-9776

**SOLICITATION AMENDMENT**  
**MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**  
**Raison sociale et adresse du**  
**fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Miscellaneous Special Projects Division (XN)/Division  
des projets spéciaux divers (XN)  
Canadian Building  
219 Laurier Ave. West, 13th Floor  
Room 13077  
Ottawa  
Ontario  
K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> TBIPS - STS TECHNICAL SUPPORT	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> EN578-131966/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 003
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> 20131966	<b>Date</b> 2012-11-07
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$XN-107-25031	
<b>File No. - N° de dossier</b> 107xn.EN578-131966	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2012-11-15</b>	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Fulton, Lorna	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> 107xn
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (613) 952-0387 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (613) 952-0434
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

**LA MODIFICATION DE LA DEMANDE DE SOUMISSIONS N° 003 A POUR BUT D'APPORTER DES MODIFICATIONS ET DE RÉPONDRE À DES QUESTIONS DE L'INDUSTRIE.**

**QUESTIONS ET RÉPONSES**

**Question n° 008**

**Référence**

Pièce jointe 4.1 – Critères d'évaluation des ressources proposées – Exigences obligatoires et cotées

**Question n° 008**

Doit-on présenter une soumission pour tous les types de ressource (12 catégories) ou peut-on présenter une, deux ou trois ressources qualifiées seulement?

**Réponse n° 008**

Veuillez consulter les paragraphes (c), (d), (e) de la sous-section 1.2 - Sommaire de la Partie 1 - Renseignements généraux du document de la DP. Les soumissionnaires ne sont pas tenus de présenter 12 ressources pour être conformes. Ils peuvent présenter de 1 à 12 ressources dans le cadre de la présente demande.

**Question n° 009**

**Référence**

Pièce jointe 4.1 – Critères d'évaluation des ressources proposées – Exigences obligatoires et cotées

**Réponse n° 009**

Pourriez-vous indiquer quand les ressources doivent commencer à travailler?

**Réponse n° 009**

Veuillez consulter la colonne « Date prévue d'attribution du contrat » du tableau A-1 - Résumé des besoins en ressources humaines dans le document de la DP.

**Question n° 010**

**Référence**

Pièce jointe 4.1 – Critères d'évaluation pour les ressources proposées – Exigences obligatoires et cotées

**Question n° 010**

Doit-on présenter une soumission pour tous les types de ressource (12 catégories) ou peut-on présenter une, deux ou trois ressources qualifiées seulement?

**Réponse n° 010**

Veuillez consulter les paragraphes (c), (d), (e) de la sous-section 1.2 - Sommaire de la Partie 1 - Renseignements généraux du document de la DP. Les soumissionnaires ne sont pas tenus de

Solicitation No. - N° de l'invitation

EN578-131966/A

Amd. No. - N° de la modif.

003

Buyer ID - Id de l'acheteur

107xn

Client Ref. No. - N° de réf. du client

20131966

File No. - N° du dossier

107xnEN578-131966

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

présenter 12 ressources pour être conformes. Ils peuvent présenter de 1 à 12 ressources dans le cadre de la présente demande.

**TOUTES LES AUTRES CONDITIONS DE LA DEMANDE DEMEURENT INCHANGÉES.**